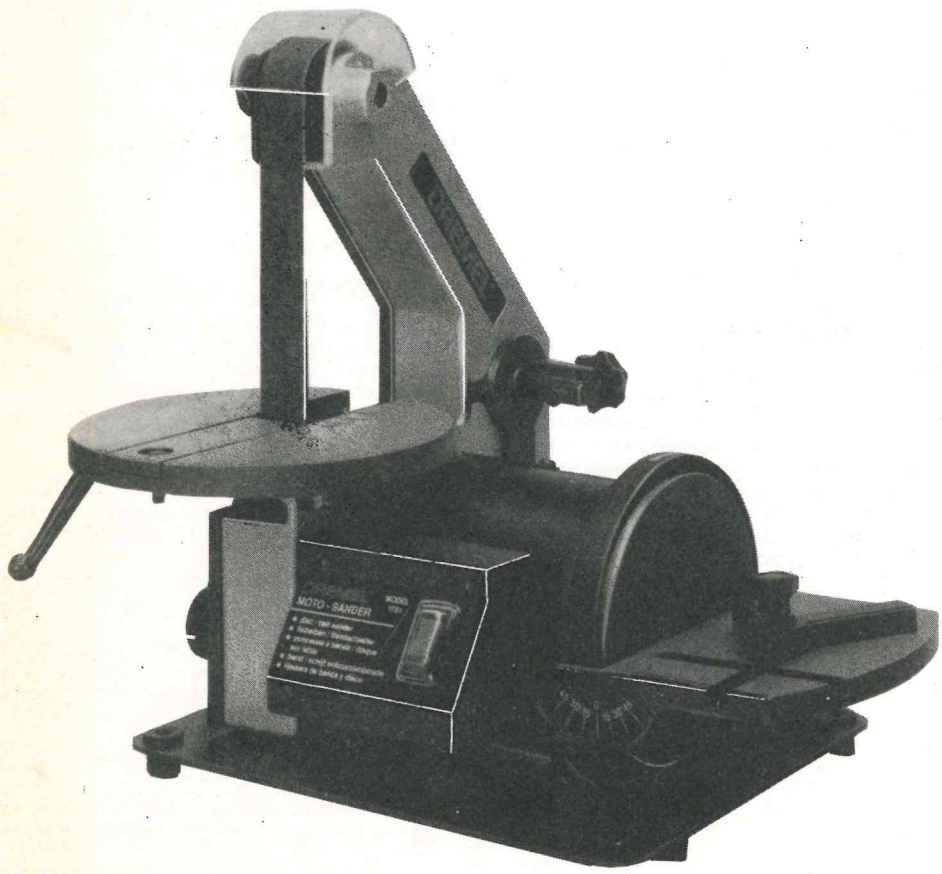


# DREMEL<sup>®</sup>

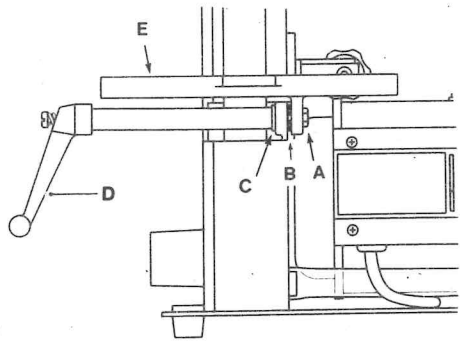
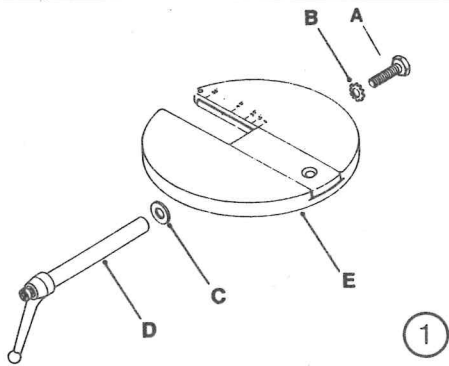
## INSTRUCTIONS

### MOTO-SANDER Mod. 1731

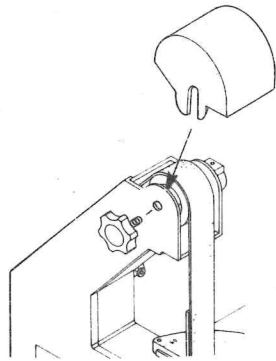
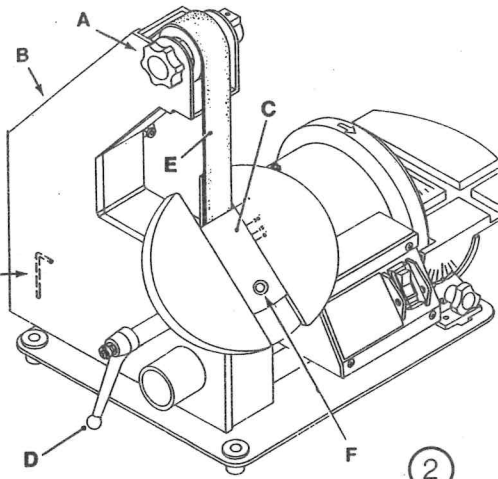


MOTO-SANDER MODEL 1731

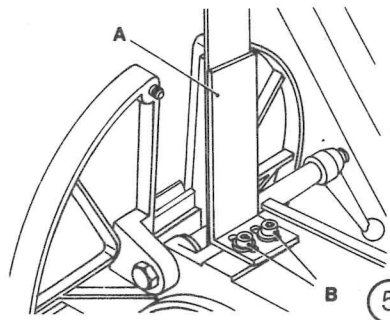
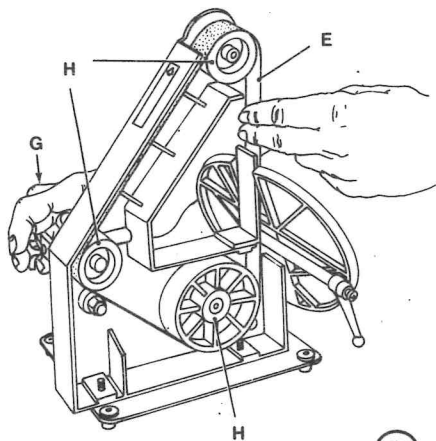
- 230V - 50/60 Hz
- 1000Watt / 13Ampere
- 1000 RPM / 3000 RPM
- 1000 RPM / 3000 RPM
- 1000 RPM / 3000 RPM



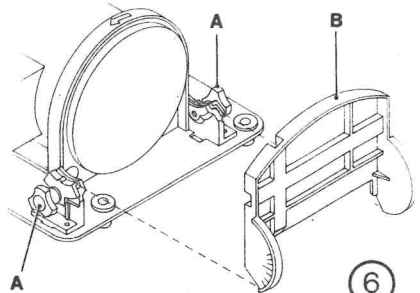
1



4

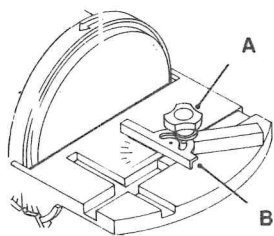


5

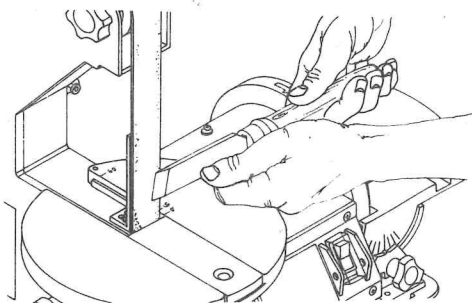


6

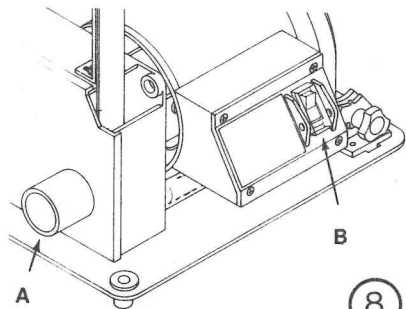
3



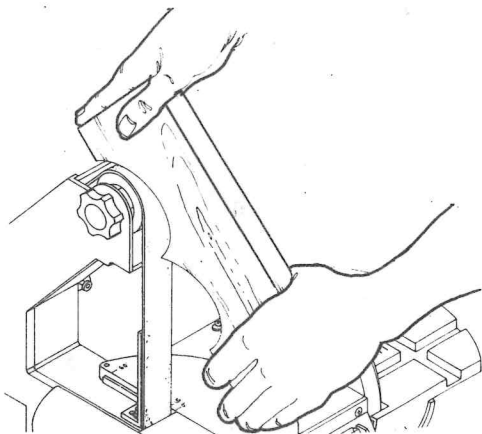
7



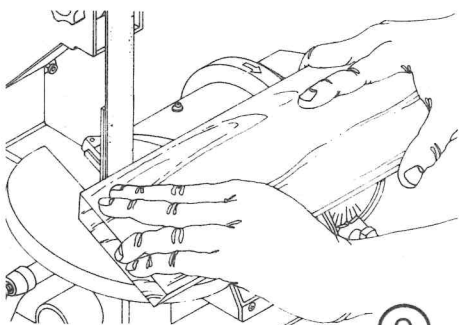
11



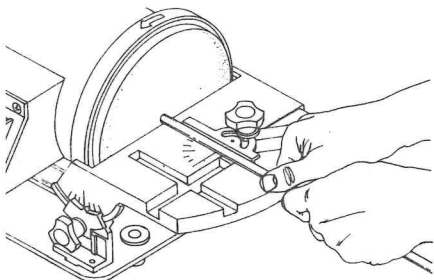
8



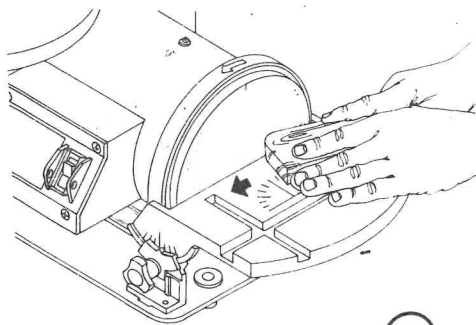
12



9



10



13

## INTRODUZIONE

- Con l'acquisto di quest'utensile possedete ora uno dei migliori prodotti del suo tipo
- Per ottenere i migliori risultati vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale di istruzioni
- Tenete questo manuale sempre insieme all'utensile

## CARATTERISTICHE TECNICHE

	1731
Potenza assorbita	180 W
Dimensioni del nastro	25,4 x 762 mm
Velocità del nastro	960 m/min.
Velocità del disco	3450 giri/min.
Disco abrasivo Ø	127 mm
Aspirazione della polvere	+

Condensatore antidisturbi radio/TV in conformità alle richieste Europee (CISPR 14, EN 55014, EC 87/308)

Il rumore di questo elettrotensile viene misurato in base a EC 59 CO 11, IEC 704, DIN 45 635 parte 21, NFS 31-031 (84/537/EWG)

## DOTAZIONE STANDARD

Nastro abrasivo

Disco abrasivo

Guida d'angolo

Chiave esagonale (contenuta nel corpo dell'utensile)

## ACCESSORI

- Usate gli accessori originali DREMEL che sono disponibili dal vostro negoziante
- Gli accessori DREMEL sono studiati per dare il migliore risultato al vostro utensile
- Il programma accessori DREMEL è descritto alle fine di questo manuale di istruzioni

## PER LA VOSTRA SICUREZZA

- Leggere e conservare le istruzioni allegate
- Evitare possibili danneggiamenti da viti e chiodi sporgenti
- Tenete il cavo lontano dalle parti in movimento della utensile
- Quando riponetelo l'utensile accertatevi che non ci siano parti in movimento e che il motore sia spento
- Usate prolunghe non arrotolate e di sezione trasversale non inferiore a 1 mm<sup>2</sup> per cavo
- Nel caso l'utensile si blocchi, spegnetelo immediatamente e togliete la spina dalla presa di corrente
- Prima di usare un qualsiasi accessorio accertatevi che il suo numero massimo di giri non sia inferiore a quello del vostro utensile
- Mai attaccate una chiave-accessorio all'utensile con un cavo o qualcosa di simile
- Non usate mai l'utensile senza il suo sistema protettivo originale
- Evitate incidenti usando, quando necessario, materiali

protettivi personali come: occhiali, tute, scarpe isolanti, ecc.

- Per evitare danni all'udito usare protezioni adatte, quando il livello del rumore nel posto di lavoro supera gli 85 dB (A)
- E preferibile non fare utilizzare gli utensili a ragazzi inferiori a 16 anni
- Questo utensile non può lavorare con acqua
- Dopo lo spegnimento dell'utensile, non arrestate mai la rotazione dell'accessorio applicandovi una forca lateralmente

## ISTRUZIONI D'USO

- Montaggio del tavolo del nastro abrasivo ①
- Regolazione del tavolo del nastro abrasivo ②
  - rimuovere il bottone A ed il coperchio B
  - prendere la chiave esagonale dal coperchio B
  - montare il coperchio B ed il bottone A
  - allentare la leva D
  - inclinare il tavolo secondo l'angolo desiderato (0°-60°)
  - stringere la leva D
  - allentare la vite F con la chiave esagonale
  - posizionare il piatto scorrevole C  $\pm$  1,5 mm dal nastro abrasivo E
  - stringere la vite F con la chiave esagonale
- Cambio dei nastri abrasivi
  - inclinare il tavolo del nastro abrasivo secondo l'angolo di 60°
  - rimuovere il bottone A ed il coperchio B ②
  - premere il bottone G mentre togliete/montate il nastro E da/su ruota H ③
  - rilasciare il bottone G
  - montare il coperchio B ed il bottone A
  - se necessario, si può allineare il nastro girando leggermente il
- Montaggio/smontaggio della protezione di sicurezza ④
- Regolazione/smontaggio del supporto del nastro ⑤
  - allentare le viti B con la chiave esagonale
  - rimuovere/regolare il supporto del nastro A
  - stringere le viti B con la chiave esagonale
- Montaggio/regolazione del tavolo del disco abrasivo ⑥
  - allentare i bottoni A
  - montare il tavolo del disco abrasivo B tra due morsetti
  - per regolare il tavolo, inclinarlo secondo l'angolo desiderato
  - stringere i bottoni A
- Cambio dei nastri abrasivi
  - rimuovere il tavolo del disco abrasivo
  - togliere accuratamente il vecchio disco
  - pulire il piatto d'appoggio
  - montare il disco nuovo
  - montare il tavolo del disco abrasivo
- ! utilizzare solamente dischi abrasivi DREMEL autoadesivi
- ! carteggiare sempre con la metà sinistra superiore del disco abrasivo
- Montaggio/regolazione della guida d'angolo ⑦
  - porre la guida d'angolo nella scanalatura desiderata del tavolo del disco abrasivo
  - allentare il bottone A

- regolare la guida B secondo l'angolo desiderato
- stringere il bottone A

- Aspirazione della polvere ⑧

Montare l'aspirapolvere sulla protunga A per ottenere un ottimale risucchio

- Interruttore On/Off ⑨

Attivare/disattivare l'utensile premendo l'interruttore B sulla posizione "I"/"O"

## CONSIGLIO PRATICO

- Per levigare gli angoli utilizzare la guida d'angolo
- Quest'utensile può venire adoperato per
  - carteggiare ⑨
  - smerigliare ⑩
  - affilare ⑪
  - nelle curve ⑫
  - fuori dalle curve ⑬

## MANUTENZIONE E PRECAUZIONI

### D'USO

- Tenete puliti cavo e utensile
  - ! **alcuni prodotti normalmente usati per la casa potrebbero arrecare danni quali: benzina, trielina, candeggina, ammoniaca**
- Nel caso di difetto elettrico o meccanico rivolgersi ad un centro assistenza DREMEL o al vostro negoziante per la riparazione

## PER UN MIGLIORE SERVIZIO

- Per vostra sicurezza è opportuno che siano i centri assistenza DREMEL ad effettuare le riparazioni
- Gli indirizzi dei centri assistenza DREMEL sono elencati sui certificati di garanzia

## LA VOSTRA GARANZIA

Questo prodotto DREMEL è stato attentamente ispezionato prima di lasciare la fabbrica ed è garantito per 12 mesi dalla data di acquisto per ogni difetto di materiale o di lavorazione.

Guasti derivanti da usura naturale, sovraccarico o uso improprio dell'utensile sono esclusi dalla garanzia.

In caso di lamentele, spedite l'utensile **non smontato** insieme al "Warranty Certificate" correttamente compilato al centro assistenza autorizzato DREMEL più vicino, **spese postali anticipate**.

La DREMEL declina ogni responsabilità in caso di riparazioni effettuate non dai propri centri assistenza.

In nessun caso è possibile richiedere un risarcimento in caso di danni al pezzo lavorato o all'utilizzatore dell'utensile.

# I ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Con l'impiego di utensili elettrici, per prevenire contatti accidentali di natura elettrica, ferimenti e pericolo di incendio, devono sempre essere osservate le seguenti indicazioni di sicurezza. Leggere e osservare tali istruzioni prima di utilizzare l'utensile. Conservare con cura queste istruzioni.

- Controllare il voltaggio sulla targhetta**  
**Tenere bene in ordine il posto di lavoro**  
Disordine sul posto di lavoro comporta pericolo di incidenti.
- Tenere conto delle condizioni ambientali**  
Non esporre utensili elettrici alla pioggia.  
Non utilizzare utensili elettrici in ambienti umidi o bagnati  
Avere cura di una buona illuminazione.  
Non utilizzare utensili elettrici vicino a liquidi infiammabili o gas.
- Salvaguardarsi dalla elettrocuzione**  
Evitare contatti con oggetti con messa a terra (per es. tubi, termoforni, forni, frigoriferi).
- Tenere lontano i bambini**  
Non lasciare toccare il cavo o l'utensile a terze persone; tenerle lontane dal luogo di lavoro.
- Conservare gli utensili in modo sicuro**  
Utensili non in uso dovrebbero essere conservati in luoghi asciutti e sicuri ed in modo da non essere accessibili ai bambini.
- Non sovraccaricare l'utensile**  
Si lavora meglio e in modo più sicuro se non si supera la potenza di targa.
- Utilizzare l'utensile adatto**  
Non usare utensili deboli di potenza oppure utensili addizionali che richiedono potenza elevata.  
Non usare utensili per scopi e lavori per i quali essi non sono destinati (per es. non usare la sega circolare per abbattere alberi o tagliare rami).
- Vestirsi in modo adeguato**  
Non portare abiti larghi e gioielli; essi potrebbero essere attirati da oggetti in movimento.  
Per lavori all'aria aperta si raccomanda di portare guanti in gomma e scarpe tali da non poter scivolare. Con capelli lunghi usare apposita rete.
- Usare occhiali di sicurezza**  
Effettuando lavori che producono polvere, usare anche una maschera.
- Collegare l'attrezzatura per l'estrazione della polvere**  
Se i disegni prevedono il collegamento di attrezzature per l'estrazione e per la raccolta della polvere, assicurarsi che essi siano collegati ed usati correttamente.
- Evitare errati impieghi del cavo**  
Non sollevare l'utensile dalla parte del cavo, non utilizzare il cavo per staccare la spina dalla presa, e salvaguardare il cavo da elevate temperature, olio e spigoli taglienti.
- Assicurare il manufatto**  
Utilizzare dispositivi di bloccaggio o una morsa per tenere fermo il manufatto; esso così è assicurato meglio che con la mano e offre la possibilità di lavorare con ambedue le mani.
- Evitare posizioni malsicure**  
Avere cura di trovarsi in posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio.
- Curare attentamente i propri utensili**  
Per lavorare bene e sicuro mantenere i propri utensili ben affilati e puliti.  
Seguire le prescrizioni di manutenzione e le indicazioni del cambio degli accessori.  
Controllare regolarmente il cavo e la spina ed in caso di danni, farli sostituire da personale qualificato.  
Controllare regolarmente i cavi di prolungamento e sostituirli qualora danneggiati. Le impugnature devono essere asciutte e prive di olio e grasso.
- Staccare la spina dalla presa**  
Non utilizzando l'utensile, prima di effettuare manutenzione, o prima di cambiare degli accessori per es. lame da sega, punte e comunque utensili di consumo.
- Non lasciare sull'utensile chiavi di aggiustamento**  
Prima di mettere l'utensile in funzione, controllare che tutte le chiavi ed utensili di aggiustamento siano state tolte.
- Evitare avviamenti accidentali**  
Non avvicinare all'interruttore utensili collegati alla rete elettrica. Allacciando l'utensile alla rete elettrica, assicurarsi che l'interruttore sia disinserito.
- Cavi di prolungamento all'aria aperta**  
All'aria aperta utilizzare solo cavi di prolungamento appositamente ammessi e contrassegnati.
- Stare sempre attenti**  
Osservare il proprio lavoro, essere ragionevoli, e non usare l'utensile quando si è distratti.
- Controllare che l'utensile non sia danneggiato**  
Prima di usare l'utensile controllare attentamente l'efficienza e il perfetto funzionamento dei dispositivi di sicurezza e dell'altra parte.  
Controllare che le parti mobili non siano bloccate e che non vi siano parti rotte.  
Controllare che tutte le parti siano state montate in modo giusto e che tutte le altre condizioni che potrebbero influenzare il regolare funzionamento dell'utensile siano ottimali. Dispositivi di sicurezza interruttori o altri parti danneggiati o quasi devono essere riparati o sostituiti da personale qualificato. Non usare utensili con interruttore che non possa essere inserito e disinserito.
- Attenzione!**  
L'utensile e i relativi accessori devono essere utilizzati in accordo con queste istruzioni per la sicurezza e nel modo prescritto per questo particolare utensile, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da svolgere.  
L'uso di altri utensili per operazioni diverse da quelle prescritte può risultare pericoloso.
- Far riparare l'utensile da personale qualificato**  
Questo utensile elettrico è conforme alle vigenti norme di sicurezza. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da persone qualificate usando parti di ricambio originali, altrimenti potrebbero derivare considerevoli danni per l'utilizzatore.

# H BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Elektromos készülékek használatakor bizonyos alapvető biztonsági előírásokat be kell tartani, hogy elkerülhessük az áramütés, esetleges balesetek és égési sérülések lehetőségét. Olvassa el, és tartsa mindig szem előtt a következő utasításokat, mielőtt a géppel dolgozna. A biztonsági előírások-at gondosan őrizze meg.

- Mindig ellenőrizze a típusátlan megadott feszültségértéket (Volt)**
- A munkaterületet tartsa mindig rendezben**  
Rendeltesse a munkálatok alatt balesetveszély forrásá lehet.
- Vegye figyelembe a környezeti behatásokat**  
Soha ne legyen ki elektromos készülékek az esőre. Soha ne használjon elektromos készülékeket nedves vagy vizes környezetben.  
Mindig gondoskodjon a kellő megvilágításról.  
Soha ne használjon elektromos készülékeket gyúlékony folyadékok vagy gázok közelében.
- Óvakodjon az elektromos áramütés lehetőségétől**  
Kerülje a testi érintkezést földelt részekből (pl.: csövek, fűtőtest, tűzhely, hűtőszekrény).
- Tartsa a gyermekeket távol**  
Ne engedje, hogy más személy megérintse a készüléket vagy a kábelt, tartsa be a kellő távolságot.
- Tárolja a készüléket mindig biztonságos körülmények között**  
Készülékét, amit nem használ, tartsa mindig száraz, zárt helyiségben, ami gyermekek számára nem elérhető.
- Soha ne terhelje túl a készüléket**  
Biztonságosabb és könnyebben dolgozzon, ha a megadott teljesítményadatoknak megfelelően használja a gépet.
- Használja mindig a megfelelő készüléket**  
Gyengébb munkafüzeteket soha ne használjon nehezebb munkálatokhoz.  
Ne használja a készüléket olyan célokra és munkálatokra, amire az nem alkalmas (pl.: ne használjon kézi kőfűrész fák kivágására).
- Hordjon mindig az előírásoknak megfelelő munkaruházatot**  
Ne hordjon bő ruhát vagy ékszert, mert a mozgó részek esetleg bekapathatják.  
A szabadban zajló munkálatoknál gumikesztyű és szoros cipő használata ajánlatos. Ha hosszú haja van a munka közben viseljen hajhálót.
- Használjon védőszemüveget**  
Poros munkálatok közben használjon szemkölcsi.
- Csatlakoztasson porelszívó készüléket**  
Ugyeljen a porelszívó felszerelésénél a biztos csatlakozásra és az előírás szerinti használatra.
- Óvja a hálózati kábelt**  
Soha ne vigye a készüléket a kábelnél fogva, ne használja a kábelt a dugót a konnektorból való kihúzásra, és óvja a kábelt hősgőtől, olajtól és éles tárgyaktól.
- Biztosítsa a munkadarabot**  
Használna szatut vagy csavarhúzó a munkadarab biztosítására, mert így biztonságosabb, mint kézzel tartani, így a munkálatokhoz használhatja mindkét kezét.
- Csak a munkaterületén dolgozzon**  
Kerülje az abnormális testhelyzeteket, gondoskodjon a biztos állásról, és mindig tartsa meg az egyensúlyát.
- Gondosan óvja a készüléket**  
Tartsa mindig tisztán és élesen a készüléket, hogy jól és pontosan dolgozhasson. Tartsa be a tárolási előírásokat, és a tartozékok cseréjének előírásait.  
Ellenőrizze rendszeresen a dugót és a kábelt, ha az megsérült, szakszerűen javíttassa meg, vagy cseréltesse ki a meghibásodott alkatrészt.  
Ellenőrizze gondosan a hosszabbítókból, ha hibás javíttassa meg. A markolatot tartsa szárazon, olajtól és szírtól mentesen.
- A dugót húzza ki**  
Ha a készüléket nem használja, tisztítsa előt, vagy ha alkatrészt cserél ki, mint például láncvécőt lap, fűrészár, szerszámok minden fajtája.
- Ne hagyjon semmilyen szerszámkulcsot a készüléke bedugva**  
Mindig ellenőrizze a bekapcsolás előtt, hogy a szerszámkulcsot eltávolította-e.
- Kerülje a nem szándékos működést**  
Ne vigye a hálózatra csatlakoztatott készüléket újjá az indítógombon.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a hálózati dugó a csatlakoztatásnál ki van-e húzva.
- Hosszabbítókból a szabadban**  
A szabadban mindig csak erre alkalmas, és megfelelően jelzett hosszabbítókból használjon.
- Legyen mindig figyelmes**  
Mindig figyelje a munkáját, legyen mindig elővigyázatos, és ne használja a szerszámot, ha dekoncentrált.
- Mindig ellenőrizze a készüléket az esetleges meghibásodások miatt.**  
A készülék használata előtt mindig ellenőrizni kell a védőberendezéseket és részeket, hogy azok megfelelnek-e a funkciójuknak.  
Ellenőrizze, hogy a mozgó részek funkciójuknak megfelelnek-e, hogy nincsenek-e összeragadva vagy a részek nem sérültek-e.  
Valamennyi rész megfelelően legyen összeszerelve, valamint meg kell felelnie minden követelménynek, hogy a használat balesetmentes legyen.  
Ha a védőberendezések, kapcsolók vagy egyéb más részek meghibásodnának vagy nem megfelelően működnek, a készüléket vigye szakértőhöz, hogy az megjavítsa vagy a hibás alkatrészt kicserélje. Ne használjon olyan készüléket, aminek a kapcsolójával nem lehet a készüléket ki-, illetve bekapcsolni.
- Figyelem!** Gépet, valamint a tartozékokat csak a jelen biztonsági utasításokban leírtakkal megfelelően használja. Gépet kizárólag olyan munkákhoz használja, amelyekre a gépet tervezték, és figyeljen a megfelelő munkafelkészítésre. Ettől eltérő használat veszélyes helyzetekhez vezethet.
- Javítástásokat csak elismert szakemberrel végeztesen**  
Ez az elektromos készülék megfelel az előirt biztonsági előírásoknak.  
A javításokat csak szakember végezheti eredeti alkatrészekkel; a nem megfelelő javítások a használatára nézve veszélyesek lehetnek.

**E****CE DECLARACION DE CONFORMIDAD**

Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normalizados siguientes: EN 50 144/EN 60 335, EN 55 014, EN 55 104, EN 60 555, HD 400 de acuerdo con las regulaciones 73/23/CEE, 89/336/CEE (desde 1/1/1996), 89/392/CEE.

**CE** 94 DREMEL Gerard Damen

**INFORMES DE RUIDOS Y VIBRACIONES**

El nivel de ruido, con la herramienta trabajando, podrá sobrepasar 85 dB(A).

**Usar protectores auditivos!**

Medido según las normas en vigor el nivel de la presión acústica de esta herramienta se eleva a .. dB(A)(1), el nivel de la potencia acústica a .. dB(A)(2) y la vibración a .. m/s<sup>2</sup> (método brazo-mano).

Informes eventuales de ruidos en el manual de instrucciones con la presente expiran.

.. ver 

**I****CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Dichiaro, assumendo la piena responsabilità di tale dichiarazione, che il prodotto è conforme alle seguenti normative e ai relativi documenti: EN 50 144/EN 60 335, EN 55 014, EN 55 104, EN 60 555, HD 400 in base alle prescrizioni delle direttive CEE 73/23, CEE 89/336 (dall'1/1/1996), CEE 89/392.

**CE** 94 DREMEL Gerard Damen

**INFORMAZIONI SULLA RUMOROSITÀ/VIBRAZIONE**

Durante le operazioni di lavoro il livello di rumorosità può superare 85 dB(A).

**Utilizzare le cuffie di protezione!**

Misurato in conformità alle norme vigenti il livello di pressione acustica di questo utensile è .. dB(A)(1), il livello di potenza acustica .. dB(A)(2) e la vibrazione .. m/s<sup>2</sup> (metodo mano-braccio).

La presente sostituisce eventuali informazioni sulla rumorosità contenute nel manuale di istruzione.

.. vedi 

**P****CE DECLARAÇÃO DE CONFIRMIDADE**

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normalizados: EN 50 144/EN 60 335, EN 55 014, EN 55 104, EN 60 555, HD 400 conforme as disposições das diretivas 73/23/CEE, 89/336/CEE (desde 1/1/1996), 89/392/CEE.

**CE** 94 DREMEL Gerard Damen

**INFORMAÇÕES SOBRE RUIDO E VIBRAÇÕES**

O nível de ruído durante o trabalho pode exceder 85 dB(A).

**Utilize protetores auriculares!**

Medido segundo as normas correntes o nível de pressão acústica desta ferramenta é .. dB(A)(1), o nível de potência acústica .. dB(A)(2) e a vibração .. m/s<sup>2</sup> (método braço-mão).

Possível informação sobre ruído no manual de instruções é substituída por esta.

.. veja 

**H****CE MINŐSÉGI TANÚSÍTVÁNY**

Teljes felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy jelen termék a következő szabványoknak vagy kötelező hatósági előírásoknak megfelel: EN 50 144/EN 60 335, EN 55 014, EN 55 104, EN 60 555, HD 400 a 73/23/EWG, 89/336/EWG (1996.01.01.- től), 89/392/EWG előírásoknak megfelelően.

**CE** 94 DREMEL Gerard Damen

**ZAJ- ÉS REZGÉSINFORMÁCIÓK**

A zajszint bizonyos munkavégzéseknél .. dB(A) fölé emelkedhet.

**Használjon zajvédőt!**

Az érvényes szabványok alapján végzett mérések szerint ezen készülék hangnyomás szintje .. dB(A)(1), hangteljesítmény szintje .. dB(A)(2), a kézre ható rezgésszám .. m/s<sup>2</sup>.

Az esetleges zajszintre vonatkozó információkat a használati utasítás tartalmazza.

.. lásd 

**GR****CE ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ**

Δηλώνουμε υπευθύνως ότι το προϊόν αυτό είναι κατασκευασμένο σύμφωνα με τους εξής κανονισμούς ή κατασκευαστικές συστάσεις: EN 50 144/EN 60 335, EN 55 014, EN 55 104, EN 60 555, HD 400 κατά τις διατάξεις των κανονισμών της Κοινής Αγοράς 73/23/EEC, 89/336/EEC (από 1/1/1996), 89/392/EEC.

**CE** 94 DREMEL Gerard Damen

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΘΟΡΥΒΟΚΡΑΔΑΣΜΟΥΣ**

Η στάθμη θορύβου κατά την εργασία μπορεί να ξεπεράσει τα 85 dB(A). **Φοράτε ωτοασπίδες!**

Μετρημένη σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς η στάθμη ακουστικής πίεσης αυτού του εργαλείου ανέρχεται σε .. dB(A)(1), η στάθμη ηχητικής ισχύος σε .. dB(A)(2) και ο κραδασμός σε .. m/s<sup>2</sup> (μέθοδος χειρός/βραχίονα).

Πιθανή πληροφόρηση για θόρυβο στο βιβλίο οδηγιών εξαντλητά ειδί.

.. δείτε 

**CZ****CE STRVZUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ**

Potvrzujeme na odpovědnost, že tento výrobek odpovídá následujícím normám nebo normativním podkladům: EN 50 144/EN 60 335, EN 55 014, EN 55 104, EN 60 555, HD 400 podle ustanovení směrnice 73/23/EWG, 89/336/EWG (od 1/1/1996), 89/392/EWG.

**CE** 94 DREMEL Gerard Damen

**INFORMACE O HLUCNOSTI A VIBRACÍ**

Míra hlucnosti při práci může přesáhnout 85 dB(A).

**Používejte chrániče sluchu!**

Měřeno podle platných norem činí tlak hlukové vlny tohoto přístroje .. dB(A)(1), dávka hlucnosti .. dB(A)(2) a vibrací .. m/s<sup>2</sup> (metoda ruka-paže).

Eventuální informace o hlucnosti, uvedené v návodu k použití je tímto splněna.

.. viz 

i	Dremel	dB(A)	dB(A)	m/s <sup>2</sup>	Dremel	dB(A)	dB(A)	m/s <sup>2</sup>
		(1)	(2)			(1)	(2)	
	276	71	-	< 2,5	1371	< 70	-	< 2,5
	396	70	-	< 2,5	1731	72	-	< 2,5
	736	71	-	< 2,5	2760	71	-	< 2,5
	750	< 70	-	< 2,5	3960	70	-	< 2,5
	751	< 70	-	< 2,5	7360	71	-	< 2,5
	752	< 70	-	< 2,5				

- not applicable / non applicable / nicht zutreffend / niet van toepassing / tillämpas ej / ikke gældende / ikke gjeldende / ei sovellu tähän tapaukseen / no aplicable / não aplicavel / non applicabile / nem idevonatkozó / neijűk se / μη εφαρμόσιμο